

Gemeinde  
Innernzell



# Innernzeller NACHRICHTEN



Informationsblatt für die Gemeinde Innernzell

\*\*\*kostenlos Nr. 384 - Juli 2025\*\*\*

## ERSTKOMMUNION Für 21 Kinder der Gemeinden Innernzell und Schöfweg



### *Kommunionkinder:*

*Devin Abert, Samuel Bogdanov, Nico Breit, Maximilian Geier, Max Nicksch, Lars Peters, Laura Peters, Luca Simon, Helena Fuchs, Emily Holler, Sophia Obermeier, Emily Petraska, Sophia Rieger, Lea-Sophie Schiller, Hanna Schmalzbauer, Lena Schreiner, Lea-Sophie Schwankl, Sophia Seremak, Fiona Wirth, Liliana Wittenstein, Leni Zitzelsperger*

„Mit Jesus verbunden“, unter diesem Motto feierten die 21 Kinder der Grundschule Innernzell-Schöfweg in der voll gefüllten St.Nikolaus Kirche in Innernzell ihre erste Heilige Kommunion.

Pfarrer Josef Huber spendete den Kindern in einem feierlichen Gottesdienst das Sakrament der Heiligen Kommunion. Musikalisch umrahmt wurde dieser von den Kommunionkindern selbst unter der Leitung von Heidi Holler mit ihrer Gitarre und ihrem Ehemann Albert, der alle mit einer Einlage seiner Trompete überraschte. Lange und intensiv hatten sich die Kinder mit ihren Eltern auf diesen besonderen Tag vorbereitet und konnten das langersehnte Fest feiern. Auch wenn das Wetter an diesem Tag nicht so mitspielte, und der Einzug deshalb nicht wie geplant stattfinden konnte, tat dies der Freude keinen Abbruch. Nach dem Evangelium nahm Pfarrer Josef Huber Bezug auf das Wagenrad mit Jesus in der Mitte. Die Kinder selbst waren als Puzzleteile auf diesem Rad dargestellt.

Jedes Teil davon ist einzigartig, aber nur zusammen passen sie ineinander.

Pfarrer Huber verwendete dazu ein 1000 Teile Puzzle mit einem Bild von Bob Ross, das er im Januar selbst zusammen gebaut hatte.

Die Kommunionkinder übernahmen die Fürbitten und die 5 neuen Ministrant(inn)en ihren Dienst.

Nach der Gabenbereitung und dem Friedensgruß, den die Kinder ihren Eltern spendeten, war es dann endlich soweit und die aufgeregten Kinder konnten zum ersten Mal die Heilige Kommunion empfangen.

Am Ende des Gottesdienstes wurden die Kommunionkinder mit Beethovens „Ode an die Freude“ verabschiedet und von Pfarrer Huber und seinen Ministranten aus der Kirche hinausbegleitet.

Hausärztinnenpraxis Innernzell  
Ingrid Medam  
Im Zellerfeld 6, 94548 Innernzell  
Tel.: 08554-9448622

### Sprechzeiten und telefonische Erreichbarkeit der Hausarztpraxis Innernzell

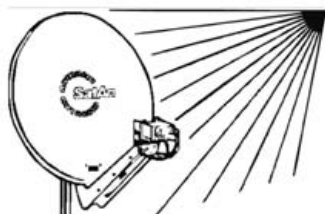
#### Anwesenheit der Ärztin:

Montag 12 - 15 Uhr  
Dienstag 12 - 15 Uhr  
Mittwoch 12 - 15 Uhr  
Freitag 12 - 15 Uhr

#### Praxis geöffnet und telefonische Erreichbarkeit:

Montag, Dienstag, Mittwoch  
und Freitag 8 - 15 Uhr

*Donnerstag kein Praxisbetrieb!*



- Elektro
- Radio
- Fernsehen
- Kühlen
- Sat-Anlagen
- Elektro-Speicherheizungen

**Josef  
Brunner**

Deggendorfer Str. 13  
**94548 Innernzell**  
Tel. 085 54/3 50 55  
Fax 085 54/32 23

## Wallfahrt nach Halbmeile 2025

Auch in diesem Jahr pilgerten Wallfahrer aus Innernzell und Umgebung am Pfingstmontag von Manglham zur Schmerzhaf-ten Muttergottes nach Halbmeile.

Vom Maibaum in Manglham ging es, wie jedes Jahr, über Freundorf, Hunding und Rohrstetten hinauf nach Hitting. Nach der letzten Rast in Vorderweinberg pilgerten wir entlang des Kreuzweges hinab Richtung Oberdorf und nach Halbmeile.

Hier zelebrierte Pater Quirin, unterstützt von Mesnerin Irmgard Kroiß wieder einen wunderschönen Dankgottesdienst. Hierfür ein herzliches „Vergelt's Gott“ an Pater Quirin und Irmgard. Auch an Zaglauer Michael, der jedes Jahr mit seinem PKW den Transport der Rucksäcke übernimmt und an die Innernzeller die nach Halbmeile fahren, um diesen besonderen Gottesdienst mit uns zu feiern, geht ein herzliches Dankeschön.

In der Woche vor Pfingsten wird in Manglham alljährlich eine Haussammlung durchgeführt. Hier zeigten sich die Manglhamer auch in diesem Jahr wieder sehr großzügig. Der Erlös dieser Sammlung kommt jedes Jahr der Manglhamer Dorfkapelle zugute, ein kleiner Beitrag wird für das Amt in Halbmeile verwendet.

Die Pilger freuen sich schon auf nächstes Jahr, wenn es wieder heißt „Auf geht's in d'Hoime!“

*Text und Fotos: I.I.*



HERMANN

# FREDL

**Spenglerei  
Dachdeckerei  
Gerüstbau**

94548 Innernzell  
Vockinger Str. 11  
eMail:  
fredl.spenglerei@t-online.de

Tel. 085 54/2506  
Fax 085 54/3132

Mobil 0171/6 51 60 26

## Aus dem Standesamt

*Herzlichen Glückwunsch  
zum Geburtstag*



**Juli 2025**

Margareta Sterr	75
Maria Fritz	75
Gisela Koch	85
Karl Krumpholz	75

*Die Gemeinde Innernzell wünscht allen Jubilaren  
und Jubilarinnen, auch den nicht veröffentlichten,  
Glück, Gesundheit und Wohlergehen.*

Wer künftig eine Veröffentlichung **NICHT**  
wünscht, müsste rechtzeitig bei der Gemeinde  
(Tel. 08554 /735) Bescheid geben.



**DEINE WALDI-APP  
FÜR DEINE REGION !**



[www.waldi.app](http://www.waldi.app)

Eppenschlag | Fürsteneck | Grafenau  
Hutthurm | Innernzell | Perlesreut  
Ringelai | Röhrnbach | Saldenburg  
Schönberg | Schöfweg | Thurmansbang

## Zum Gedenken



an Herrn  
**Johann Kroiß**

aus Oberöd  
\* 14.11.1961  
† 12.05.2025



an Herrn  
**Alois Bauer**

aus Innernzell  
\* 07.07.1940  
† 22.05.2025



an Herrn  
**Erwin Peindl**

\* 13.01.1955  
† 25.05.2025

**JETZT FILIALEN AUCH  
IN SCHAUFUNG UND ZWIESEL**

TÄGLICH WECHSELNDER MITTAGSTISCH  
VON MONTAG BIS DONNERSTAG AB 10:30 UHR

MONTAG	BRATENTAG
DIENSTAG	SCHNITZELTAG
MITTWOCH	FISCHTAG - VERSCHIEDENE GEBACKENE FISCHE
	NUR IN INNERNZELL - AUF VORBESTELLUNG
	GEBACKENE GANZE FORELLE
DONNERSTAG	BÜRGERTAG

**Bäckerei Konditorei Rieger**  
**IHRE FAMILIEN-BÄCKEREI**

100% RECHTES  
HANDWERK

UNSER NEUES BROT  
"HANS-DAMPF"  
MIT 24 STUNDEN TEIGRUHE  
HERGESTELLT

**HAUPTGESCHÄFT: INNERNZELL, GRAFENAUER STR. 2**  
**FILIALEN IM EDEKA-INNERNZELL, GRAFENAUER STR. 31**  
**GRAFENAU, STADTPLATZ 18**  
INNERNZELL TELEFON 08554 / 728  
GRAFENAU TELEFON 08552 / 6257366

# Gemeinderat Innernzell

## 49. Sitzung

(Wahlperiode 2020 – 2026)

### öffentliches Protokoll

am Dienstag, 27.05.2025, um 19:00 Uhr im  
Sitzungssaal der Gemeinde Innernzell

#### **1. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Änderung Flächennutzungsplan "SO PV-Anlage Ohhof" mittels Deckblatt 16; Abwägung nach öf- fentlicher Auslegung und Fachstellenbeteiligung;**

##### **Feststellungsbeschluss, 5. Folgeberatung**

Da die Beteiligung des Landratsamtes gemäß § 4 Abs. 2 BauGB nicht gleichzeitig mit der Beteiligung der anderen Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange (im Juli 2024) sowie der Öffentlichkeit erfolgt ist, wurde diese mit Schreiben vom 25.09.2024 nachgeholt.

Zum Zeitpunkt letzten Gemeinderatsitzung am 22.10.2024 lagen die Stellungnahmen des Landratsamtes noch nicht vor (Frist bis 28.10.2024). Am 23.10.2024 sind die Stellungnahmen des LRA, welche als Anlage beigefügt sind, eingegangen. Darin wird u. a. von der Unteren Bauaufsichtsbehörde darauf hingewiesen, dass „weitere Ausführungen“ zum Standortkonzept für die Errichtung von Freiflächen-Photovoltaikanlagen der Gemeinde Innernzell vorzunehmen sind. Hierzu wurden nun auf Seite 5 der Begründung Ergänzungen vorgenommen.

Die als Anlage 1 beigefügten Abwägungsvorschläge wurden entsprechend ergänzt.

Sie eingegangenen Schreiben sind als Anlage beigefügt. Von Bürgern gingen keine Schreiben ein.

##### **Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt die vorgebrachten Einwendungen, Bedenken, Empfehlungen und Hinweise oder fachlichen Informationen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange entsprechend der vorgetragenen Wertung, siehe Anlage 1 „Abwägungsvorschläge“ zur Kenntnis. Der Gemeinderat wägt die Einwendungen, Bedenken, Empfehlungen und Hinweise oder Fachliche Informationen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß den in der beiliegenden Anlage 1 „Abwägungsvorschläge“ dargestellten Abwägungsvorschlägen ab und tritt der Abwägung als Gesamtbeschluss bei.

Der Gemeinderat beschließt die Änderung des Flächennutzungsplans durch Deckblatt Nr. 16 in der Fassung vom 15.11.2024 entsprechend der vorstehenden Abwägung und stellt das Deckblatt Nr. 16 zum Flächennutzungsplan der Gemeinde Innernzell fest. Die festgestellte Flächennutzungsplanänderung ist dem Landratsamt zur Genehmigung vorzulegen.

#### **2. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellen des vorhabenbezogenen Bebauungsplans "SO PV-Anlage Ohhof"; Änderung des Entwurfs und Erneute Auslegung nach § 4a Abs. 3 BauGB; Billigungs- und Beteiligungsbeschluss, 6. Folgeberatung**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 15.04.2025 die im Rahmen der Beteiligung nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB vorgebrachten Einwendungen, Bedenken, Empfehlungen und Hinweise oder fachliche Informationen der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange zur Kenntnis genommen und diese als Gesamtbeschluss abgewogen.

Der Gemeinderat billigte dann den Planentwurf in der Fassung vom 09.04.2025, in welchen die beschlossenen sowie folgenden Änderungen bzw. Ergänzungen eingearbeitet wurden:

- Aufnahme von Batteriespeichern (siehe Festsetzung durch Planzeichen sowie durch Text) - Befristung des Baurechts (siehe textliche Festsetzung unter T1.6)

- Ausführungen zum Batteriespeicher in den Erläuterungen zum Bebauungsplan sowie zum Vorhaben- und Erschließungsplan

In den Plänen hat sich vor der erneuten Auslegung die Lage der Batteriespeicher, Trafogebäude und Wechselrichterstände geändert.

Der gebilligte Planentwurf (Fassung vom 26.05.2025), die Erläuterung des Bebauungsplanes und die Erläuterung des Vorhaben- und Erschließungsplan (Fassung vom 09.04.2025) wird im Rahmen der öffentlichen Beteiligung nach § 4a Abs. 3 BauGB erneut ausgelegt. Die betroffenen Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange werden nach § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt und von der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB benachrichtigt.

##### **Beschluss:**

Der Gemeinderat billigt den Planentwurf in der Fassung vom 26.05.2025, in welchen sich die Lage der Batteriespeicher, Trafogebäude und Wechselrichterstände geändert haben.

Der gebilligte Planentwurf (Fassung vom 26.05.2025) wird zusammen mit der Erläuterung des Bebauungsplanes und der Erläuterung des Vorhaben- und Erschließungsplan (Fassung vom 09.04.2025) im Rahmen der öffentlichen Beteiligung nach § 4a Abs. 3 BauGB erneut ausgelegt.

Die betroffenen Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange werden nach § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt und von der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs.2 BauGB benachrichtigt.

#### **3. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemein- de Innernzell im Bereich des Bebauungsplanes "WA Zellerfeld II" mittels Deckblatt Nr. 17; Auslegungs-, Billigungs- und Beteiligungsbeschluss**

Die Gemeinde Innernzell hat am 21.03.2023 beschlossen, den Bebauungsplan „WA Zellerfeld II“ aufzustellen.

Der Gemeinderat Innernzell hat in öffentlicher Sitzung am 23.01.2024 die Änderung des Flächennutzungsplans durch Deckblatt Nr. 17 beschlossen.

Anlass der Planung ist die Schaffung von Wohnraum zur Deckung des vorhandenen Bedarfs.

Zudem soll im nördlichen Plangebiet eine selbstgesteuerte ambulante Wohngemeinschaft umgesetzt werden. In Anbetracht einer zunehmend älter werdenden Bevölkerung ist die Etablierung innerhalb der Ortsgrenzen gerade für einheimische Bevölkerung eine zu begrüßende Maßnahme. Es erfolgte die Änderung des ausführenden Planungsbüros und der Gemeinderatsbeschluss, vom 15.04.2025 über die Mitaufnahme der selbstgesteuerten ambulanten Wohngemeinschaft im Bauleitverfahren.

##### **Beschluss:**

Der Vorentwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes mittels Deckblatt Nr. 17 im Bereich des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld II“ in der Fassung vom 21.05.2025, wird zum Zwecke der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. §3 Abs.1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. §4 Abs. 1 BauGB gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, für die Änderung des Flächennutzungsplanes mittels Deckblatt Nr. 17 im Bereich des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld II“ samt seinen Anlagen in der Fassung vom 21.05.2025 die Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

#### **4. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellung des Bebauungsplanes "WA Zellerfeld II"; Auslegungs-, Billigungs- und Beteiligungsbe- schluss**

Die Gemeinde Innernzell hat am 21.03.2023 beschlossen, den Bebauungsplan „WA Zellerfeld II“ aufzustellen. Anlass der Planung ist die Schaffung von Wohnraum zur Deckung des vorhan-

denen Bedarfs. Zudem soll im nördlichen Plangebiet eine selbstgesteuerte ambulante Wohngemeinschaft umgesetzt werden. In Anbetracht einer zunehmend älter werdenden Bevölkerung ist die Etablierung innerhalb der Ortsgrenzen gerade für einheimische Bevölkerung eine zu begrüßende Maßnahme.

Es erfolgte die Änderung des ausführenden Planungsbüros und der Gemeinderatsbeschluss, vom 15.04.2025 über die Mitaufnahme der selbstgesteuerten ambulanten Wohngemeinschaft im Bauleitverfahren.

### **Beschluss:**

Der Vorentwurf des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld II“ mit Grünordnung in der Fassung vom 21.05.2025, wird zum Zwecke der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. §3 Abs.1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. §4 Abs. 1 BauGB mit folgenden Änderungen gebilligt:

Textliche Festsetzungen:

2.2.4: Der Satz „Dachgauben und Zwerchgiebel sind unzulässig.“ wird gelöscht.

2.2.9: Abgrabungen, Aufschüttungen und Anböschungen sind auf Parzelle 6 mit einer maximalen Höhe von 2,00 m Höhe und auf allen anderen Parzellen mit einer Höhe von 1,50 m zulässig.

Die Verwaltung wird beauftragt, für den Bebauungsplan „WA Zellerfeld II“ nach Änderung der aufgeführten Punkte samt seinen Anlagen in der Fassung vom 21.05.2025 die Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

Anmerkung: Auf Anregung von Gemeinderat Herz wird der Planer beauftragt in Bezug auf Parzelle 6 (geplantes betreutes Wohnen) in Absprache mit dem Bauherrn zu prüfen, ob die Anzahl der Parkplätze ausreiche.

### **5. Antrag auf Verlängerung zum Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Flur-Nr. 2035 der Gemarkung Hilgenreith**

Antrag auf Verlängerung zum Vorbescheidsantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2035 der Gemarkung Hilgenreith.

Der Vorbescheid wurde am 28.06.2022 vom LRA genehmigt.

Der Vorbescheidsantrag soll auf 2 Jahre verlängert werden.

### **Beschluss:**

Der Verlängerung des Antrags auf Vorbescheid wird das Einvernehmen erteilt.

### **6. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Wohnhauses mit Garage auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2565 der Gemarkung Hilgenreith**

Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Wohnhauses mit Garage auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2565 der Gemarkung Hilgenreith.

Das Grundstück befindet sich im Außenbereich; in der Abgrenzungs- und Ergänzungssatzung Schlag für eine Teilfläche im nordöstlichen Ortsbereich. Die Festsetzungen sind zu beachten.

Die Erschließung von Wasser ist gesichert, es muss lediglich ein Hausanschluss erstellt werden. Die Erschließung von Abwasser ist ebenfalls gesichert (Trennsystem), Anschluss muss hier ebenfalls erstellt werden. RW muss versickert oder abgeleitet werden über den Wiesengraben.

### **Beschluss:**

Dem Antrag auf Vorbescheid wird das Einvernehmen erteilt.

Das anfallende Oberflächenwasser ist auf dem eigenen Grundstück schadlos zu versickern.

Das auf der privaten Zufahrt anfallende Niederschlagswasser ist durch geeignete Maßnahmen (z. B. Asphalttrinne, Dreizeiler o.ä.) im Anschlussbereich zur gemeindlichen Zufahrt zu sammeln und schadlos abzuleiten.

### **7. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung von 2 Doppelhaushälften mit Garagen und Stellplätzen auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2567 der Gemarkung Hilgenreith**

Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung von 2 Doppelhaushälften mit Garagen und Stellplätzen auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2567 der Gemarkung Hilgenreith.

Das Grundstück befindet sich im Außenbereich; in der Abgrenzungs- und Ergänzungssatzung Schlag für eine Teilfläche im nordöstlichen Ortsbereich. Die Festsetzungen sind zu beachten.

Es besteht die Gefahr, dass beim Bauvorhaben evtl. Kanal überbaut wird, das müsste auf jeden Fall vor Ort mit dem Antragsteller abgeklärt werden, wo das genau gebaut wird. (siehe Plan).

### **Beschluss:**

Dem Antrag auf Vorbescheid wird das Einvernehmen erteilt.

Das anfallende Oberflächenwasser ist auf dem eigenen Grundstück schadlos zu versickern.

Das auf der privaten Zufahrt anfallende Niederschlagswasser ist durch geeignete Maßnahmen (z. B. Asphalttrinne, Dreizeiler o. ä.) im Anschlussbereich zur gemeindlichen Zufahrt zu sammeln und schadlos abzuleiten.

### **8. Antrag auf Vorlage zum Genehmigungsverfahren zum Neubau einer Unterstellhalle mit Büro- & Aufenthaltsräumen auf den Grundstücken mit den Flur-Nr. 2220/3, 2220/7, 2223/3 jeweils der Gemarkung Hilgenreith**

Antrag auf Vorlage zum Genehmigungsverfahren zum Neubau einer Unterstellhalle mit Büro- & Aufenthaltsräumen auf den Grundstücken mit den Flur-Nr. 2220/3, 2220/7, 2223/3 jeweils der Gemarkung Hilgenreith.

Der Antrag zur Vorlage zum Genehmigungsverfahren wird vom Gemeinderat Innernzell zur Kenntnis genommen.

### **9. Berichterstattung des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende berichtet zum Stand der geplanten Kinderkrippe im Schulgebäude, dass diese Pläne bis auf Weiteres auf Eis gelegt seien. Es haben sich wesentlich weniger Krippenkinder angemeldet als angenommen. Demzufolge werde man im kommenden Kindergartenjahr den Außenraum des Sitzungssaales als möglichen Bewegungsraum nutzen, was vom Landkreisbauamt und der zuständigen Kindergartenaufsicht mittlerweile abgesegnet worden sei. Eventuell werde die Gemeinde mit ihren Räumen in das Schulgebäude ziehen um in der Schulstraße 3 Platz für mehr Kindergarten- und Krippenkinder zu machen. Diese Lösung sei ggf. wesentlich kostengünstiger als der zuerst angedachte Umbau eines Teils des Schulgebäudes zur Krippe. Nach Angaben der Firma Strabag wurden die Bürogebäude der Firma Karl angemietet, und im vierten Quartal ist der Umzug geplant, wie Bürgermeister Kern mitteilt.

### **10. Anfragen der Gemeinderäte**

Gemeinderat M. Ilgmeier erkundigt sich, ob die Sanierung der Abnutzung des Weges zwischen Gaiging und Tumiching, die durch die Umfahrung der Baustelle auf der B533 entstanden war, durch Mittel des Bauherrn, in diesem Fall des Staatlichen Straßenbauamts Passau, durchgeführt werden könne. Hier gebe es gemäß Bürgermeister Kern keine entsprechenden Möglichkeiten, da es sich nicht um eine offizielle Umleitung gehandelt habe.



## Genuss am Fluss – ein voller Erfolg

Bereits zum 12. Mal fand am Sonntag, 04. Mai 2025 das beliebte Genusswander-Event im Dreiburgenland Tittling zwischen Bächlein, Wald und See statt, das von der ARGE Ilztal & Dreiburgenland unter der Projektleitung für Tourismus Monika Mittermeier in Zusammenarbeit mit den Touristiker-n/-innen der Mitgliedsgemeinden organisiert wurde. Das Event war auch heuer wieder nach 3 Tagen ausverkauft. Die rund 700 Teilnehmer konnten Gaumenfreuden und Naturgenuss entlang der Wanderstrecke zum Dreiburgensee, über Museumsdorf Bayerwald und Donau-Ilz-Radweg zurück zum Ausgangspunkt an der Dreiburgenhalle auf dieser 11 km langen Schmäckerlwanderung verbinden.



Bereits zum Start um 8.30 Uhr bei der Dreiburgenhalle waren neben den Wanderern die geladenen Gäste, die Bürgermeister und Funktionsträger der Tourismusorganisation anwesend, die von der Familienmusik Ratzinger musikalisch empfangen wurden. Bürgermeister Josef Artmann begrüßte die Anwesenden und dankte den Organisatoren um Monika Mittermeier und Anita Mittendorfer, sowie allen Mithelfenden wie den Bauhöfen Tittling, Witzmannsberg, Thurmansbang, Büchlberg und Huthurm, den Feuerwehren Tittling und Thurmansbang, sowie Max Zhukov und Familie Hörtl. Gemäß dem Motto wurden an den 9 Genuss-Stationen kulinarische Leckerbissen aus der Region

aufgetischt, die von Event-Caterer Anton Simmet aus Tittling unter Mithilfe der Tourismusmitarbeiter aus den Mitgliedsgemeinden kredenzt wurden.

So gab es zum Empfang ein Glas Sekt, als „Mongdratzal“ einen Bayerwald-Wrap mit Schweinebraten oder vegetarisch, eine Karotten-Ingwer-Kokos-Suppe, a Wossa fiarn Durscht und an Apfel für die G'sundheit folgten. Auf der Menüfolge stand weiter a Gikalbrust in Sauerrahm-Senf-Sauce mit Rösti und Spargel auch als vegetarische Variante mit musikalischer Umrahmung durch die „Wirtshausmusi“, dazu ein „Schnapsperl zum Verdaun“. „Wos siaß“ ein Weißbirtiramisu, an guadn Kaas aus der Region von der Käseerei „Goldsteig“ und a Tasse Kaffee oder Tee mit an frischen „Kropfa“ und a zünftige Musik rundeten die genussreiche Speisenfolge ab. Die Teilnehmer waren trotz des immer wieder einsetzenden Regens gut gelaunt und so ging ein gelungener Wandertag in einer intakten Naturlandschaft rund um das Dreiburgenland Tittling zu Ende.

*Fotos: ARGE Ilztal & Dreiburgenland - Monika Mittermeier, Schoppino Fotografie – Karl-Heinz Schoppa*



**NEU**  
Jetzt auch  
in Grafenau!

**OPTIKLANG**  
Gute OPTIK. Perfekter STYLE.

**HAUPTSITZ SCHÖNBERG** ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300  
**FILIALE GRAFENAU** ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120  
 OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM

**nicapur** Juli bis September  
20% Rabatt

**Nährstoffstark durch den Sommer -  
mit gezielter Ergänzung!**

**ELENA & PETER  
PLEINTINGER OHG**

**MARGARETEN  
APOTHEKE**

Telefon 08554 96110  
Fax 08554 96114  
E-Mail kontakt@apotheke-schoenberg.de  
www.apotheke-schoenberg.de

Marktplatz 2  
94513 Schönberg

**MITSUBISHI  
MOTORS**

**OUTLANDER**  
Mitsubishi Next Level

**Outlander  
Intro Edition 50.990 €<sup>1</sup>**

**Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition 4WD 2.4 100 kW (136 PS), Elektromotoren vorn 85 kW (116 PS)/ hinten 100 kW (136 PS), Systemleistung 225 kW (306 PS)** Energieverbrauch 23,5 kWh/100 km Strom & 0,8 l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 19 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse B; gewichtet kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energieverbrauch 7,3 l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Klasse F; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 83 km.\*\*

**1** Unser Hauspreis Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition, solange Vorrat reicht. **\*\***Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de)

**Autohaus GRASSINGER** Autohaus Grassinger GmbH  
Hofbauer Straße 5  
94209 Regen  
Telefon 09921/94290  
[www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de](http://www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de)

**ZAHNARZTPRAXIS**  
Dr. med. dent.  
**Helmut Pongratz**  
M.Sc. Orale Chirurgie/Implantologie

**IHR ZAHNARZT  
IN DEGGENDORF**

☎ 0991 - 28 49 58  
📍 Itzlinger Weg 2  
94469 Deggen Dorf

WWW.ZAHNARZT-DEGGENDORF-RUSEL.DE



## Wie sieht Deine Traumregion aus?

*4 Monate lang konnten junge Gamerinnen und Gamer aus der Region im Online-Spiel Minecraft die „Smart World“ besuchen und gemeinsam kreativ bauen. Und die Ergebnisse sind beeindruckend!*



Vom modernen Haus mit Dachbegrünung über den traditionellen Bauernhof bis hin zur Tempelanlage ist alles dabei. Für die jungen Bauenden scheint eine lebenswerte Region ein Mix aus Tradition und Moderne auszumachen. Dabei ist innovatives Ausprobieren gern gesehen, aber auch Altes soll bewahrt und optimiert werden. Hitzeschutz, das Bauen mit der Natur, Parkplatzmanagement, Energieerzeugung und vieles mehr werden mitgedacht. Neben attraktiven Sportanlagen mit Zuschauertribünen, sprich ein Beach-Volleyballplatz und Bike-Park, bauen die Teilnehmenden auch Naherholungsmöglichkeiten rund um den See oder in einem Park in den Ortschaften. Nicht zu kurz kommen dürfen Sitzgelegenheiten (gerne überdacht für Regen und Hitze) und das Essen: Vom Imbiss oder Laden in Fischoptik am See über einen mobilen Imbisswagen bis hin zu vielen Restaurants mit Sitzgelegenheiten drinnen und draußen.

Zahlreiche kreative Bauten finden ihren Platz in der Smart World: Baumhäuser, Kunstwerke aus der Super Mario Themenwelt, ein Planetarium, Festungen und Tempelanlagen, ein Aquariumhaus, eine Windmühle, ein Wasserkraftwerk und ein wolkenkratzergroßes Windrad.

Ein Highlight für unser Team ist sicher das neue Zentrum des Ilzer Landes: Ein gigantischer Tempel im Stile der Walhalla. Daran könnten wir uns gewöhnen. Aber in der Bauhütte am Marktplatz in Perlesreut gefällt uns unsere Geschäftsstelle auch recht gut.

Für Impressionen und die Auswertung des Projektes einfach QR-Code links scannen oder Adresse abtippen: [ilzerland.bayern/smart-world](http://ilzerland.bayern/smart-world)



Über Minecraft und das Projekt Smart World im Ilzer Land:

In Minecraft entstehen ähnlich wie bei „Lego“ selbstgestaltete Bauwerke aus quadratischen Blöcken. Die Kreativität hat also freien Lauf. Das Minecraft-Projekt „Smart World“ im Ilzer Land war von Anfang Februar bis Ende Mai vier Monate lang zugänglich. Gebaut wurde einzeln oder in Teams, die Teilnehmenden organisierten sich selbst. Rund 60 Bauende – eine starke Anzahl – haben so Bestandteile für ihre Traumregion erschaffen. So können die Ideen von Kindern und Jugendlichen kreativ in die Regionalentwicklung im Ilzer Land, beziehungsweise in unseren 12 Kommunen einfließen.

## Spiele sind dein Ding? Hilf anderen beim Durchblick!

Der erste Ilzer Land Spieletag für Jung & Alt steht an. Die kostenlose Veranstaltung findet am Samstag, den 25.10.2025, von 10.00 – 18.00 Uhr in der Dreifachturnhalle in Grafenau statt. Die Vorbereitungen laufen schon jetzt auf Hochtouren – nur ein wichtiges Puzzleteil fehlt uns noch zur Umsetzung des Spieletags: tatkräftige Unterstützung in puncto „Brettspiele erklären“. Wenn Du also selbst mit Begeisterung Spiele aller Art oder auch einer bestimmten Art spielst, könnte das schon ein Match sein. Wenn Du diese Spiele jetzt noch gerne anderen (auch mehrfach) erklärst, bist DU herzlich dazu eingeladen, Dich mit einer E-Mail an [smart@ilzerland.bayern](mailto:smart@ilzerland.bayern) zu wenden! Nach Absprache planen wir dann Deinen Einsatz.



Zusätzlich zu einem spiele- und erlebnisreichen Tag bieten wir Dir eine kleine Aufwandsentschädigung für Deine Erklärmühen an. Obendrauf kümmern wir uns um Dein leibliches Wohl – Essen und Trinken geht an diesem Tag auf uns. Na, haben wir Dein Interesse geweckt? Dann zögere nicht und melde Dich am besten sofort und bis spätestens 31.08.2025 bei uns. Wir freuen uns auf Dich!

## WORKSHOP

OMEI -

## Blockchain, was is des?

- Vorträge & Diskussionen zu Methoden und praktischen Anwendungen
- Individuelle Gespräche und Get-Together



Uhrzeit  
14:00 – 18:00 Uhr



Donnerstag,  
17. Juli 2025



Bürgerzentrum im Bräugarten (BiB)  
Bräugarten 25, Schöfweg



Jetzt anmelden

und Platz sichern



[www.omei.bayern](http://www.omei.bayern)

# Mehr Straftaten Polizei-Sicherheitsbericht für Innernzell

Erster Polizeihauptkommissar Thomas Kern und Polizeihauptkommissar Franz Weinzierl, die beiden Chefs der Polizeiinspektion Grafenau, trafen sich zum jährlichen Sicherheitsgespräch in Innernzell mit Bürgermeister Josef Kern.

In lockerer Atmosphäre besprachen die drei die wesentlichen Sicherheitsaspekte im Jahr 2024. Obwohl die Anzahl der Gesamtstraftaten von 20 im Jahr 2023 auf 35 im Jahr 2024 stieg, kann von einer guten Sicherheitslage gesprochen werden. Im Bereich der Rauschgift- und Straßenkriminalität wurden jeweils nur ein Fall, im Bereich der Gewaltkriminalität vier Fälle registriert. Die Aufklärungsquote aller Straftaten lag im Bereich der Gemeinde Innernzell bei guten 80 Prozent, wie die Polizei mitteilt. Gut die Hälfte der festgestellten Straftaten (19 Fälle) entfallen hierbei auf Streitigkeiten bei der örtlichen Großraumdiskothek. So wurden in diesem Zusammenhang im vergangenen Jahr 17 Körperverletzungen und zwei Vermögensdelikte registriert. Laut Kern sind derartige Zahlen für die Größe der Diskothek nicht ungewöhnlich. Zudem klappte die Zusammenarbeit zwischen Betreiber und Polizei sehr gut. So wurden im Jahr 2024 keine Verstöße gegen jugendschutzrechtliche Vorschriften festgestellt.

Bürgermeister Kern bedankte sich abschließend für die gute Arbeit der Polizei. „Die positive Sicherheitslage deckte sich auch mit dem guten Sicherheitsgefühl der Bevölkerung“, so der Bürgermeister.

*Bericht übernommen aus dem Grafenauer Anzeiger vom 28.05.2025*



(von links) Thomas Kern, Bürgermeister Josef Kern und Franz Weinzierl  
Fotoquelle: Polizei Grafenau



## TAG DER OFFENEN TÜR 12.07.25

### PANZERGRENADIERBATAILLON 112

EINLASS: 10:00 UHR

ENDE: 18:00 UHR

**WIR FREUEN UNS NACH FAST 10 JAHREN  
ENDLICH WIEDER DIE TORE UND TÜREN  
ÖFFNEN ZU KÖNNEN.**

**DAFÜR HABEN WIR UMSO MEHR VORBEREITET:  
AN NUR  
1 TAG ZEIGEN WIR  
WAFFEN UND GERÄT DER PANZERBRIGADE 12  
AUF 20 VERSCHIEDENEN STATIONEN, MIT  
400 SOLDATEN UND 50 ZIVILEN ANGESTELLTEN,  
WAS MAN ÜBER UNS WISSEN MUSS.**

**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST RUND UM DAS  
FESTZELT GESORGT.**

**DIE BAYERWALDGRENADIERE  
FREUEN SICH AUF IHREN BESUCH!**

**MEHR INFORMATIONEN?**



QR CODE SCANNEN UM  
ZUR FACEBOOK VERANSTALTUNG  
ZU KOMMEN



**BUNDESWEHR**

# REIFEN FINK

Meisterbetrieb

- ➔ Reifenservice
- ➔ Kfz-Reparaturen
- ➔ Zubehör
- ➔ Klima- und Autoglasservice
- ➔ Jeden Donnerstag HU / AU für alle Fahrzeuge
- ➔ Abschlepp- und Bergedienst

**Reifen Fink GmbH**  
 Schönberger Str. 11-12A | 94169 Solla / Thurmansbang  
 Tel. (0 8554) 25 68 | Fax (0 8554) 29 99  
 e-Mail: reifen-fink@t-online.de | Internet: www.reifen-fink.de

## Großes Interesse an der Kräuterwanderung mit Roswitha Groll

Am 17. Mai 2025 fand eine ganz besondere Veranstaltung des Touristikvereins Sonnenwald statt: eine geführte Kräuterwanderung mit der bekannten Kräuterexpertin Roswitha Groll. Die Nachfrage war enorm – alle Plätze waren rasch vergeben, sodass eine Warteliste eingerichtet werden musste.

Während der rund zweistündigen Wanderung durch die Frühlingslandschaft vermittelte Roswitha Groll viel Wissenswertes über heimische Wildkräuter und Pflanzen. Besonderes Augenmerk lag auf dem Löwenzahn, der als vielseitige Heil- und Küchenpflanze im Mittelpunkt stand. Die Teilnehmerinnen zeigten sich begeistert von den vielen praktischen Tipps und dem umfangreichen Wissen der Referentin.

Zum Ausklang der Veranstaltung wurden im Innenhof des Vollath-Hanse-Hauses kleine Kostproben mit frischen Kräutern und Pflanzen angeboten. Ein weiterer Höhepunkt war das gemeinsame Ansetzen eines Frühjahrsoxymels – einer traditionellen Kräuterzubereitung aus Essig, Honig und frischen Pflanzen.

*Kräuterwanderung in Zenting - Foto: Kubinska & Hofmann GbR*

# HIESBAU

GmbH & Co. KG UND ES LÄUFT...

- ▶ Neubau
- ▶ Sanierung
- ▶ Umbau
- ▶ Pflasterarbeiten

**Tel.: 0 99 08 • 87 20 51**  
 94572 Schöfweg • Freundorf 19  
 www.hies-bau.de • info@hies-bau.de

**EDEKA Hartmannsgruber**

Grafenauer Str. 31 • Getränkemarkt  
 94548 Innernzell • Lottoannahmestelle  
 Tel.: 08554/941708 • Postagentur

Besuchen Sie uns auch online:  
[www.edeka.hartmannsgruber.com](http://www.edeka.hartmannsgruber.com)

Wir ♥ Lebensmittel.



# Innernzell damals

## Unsere alte Kirche von 1471 bis 1835

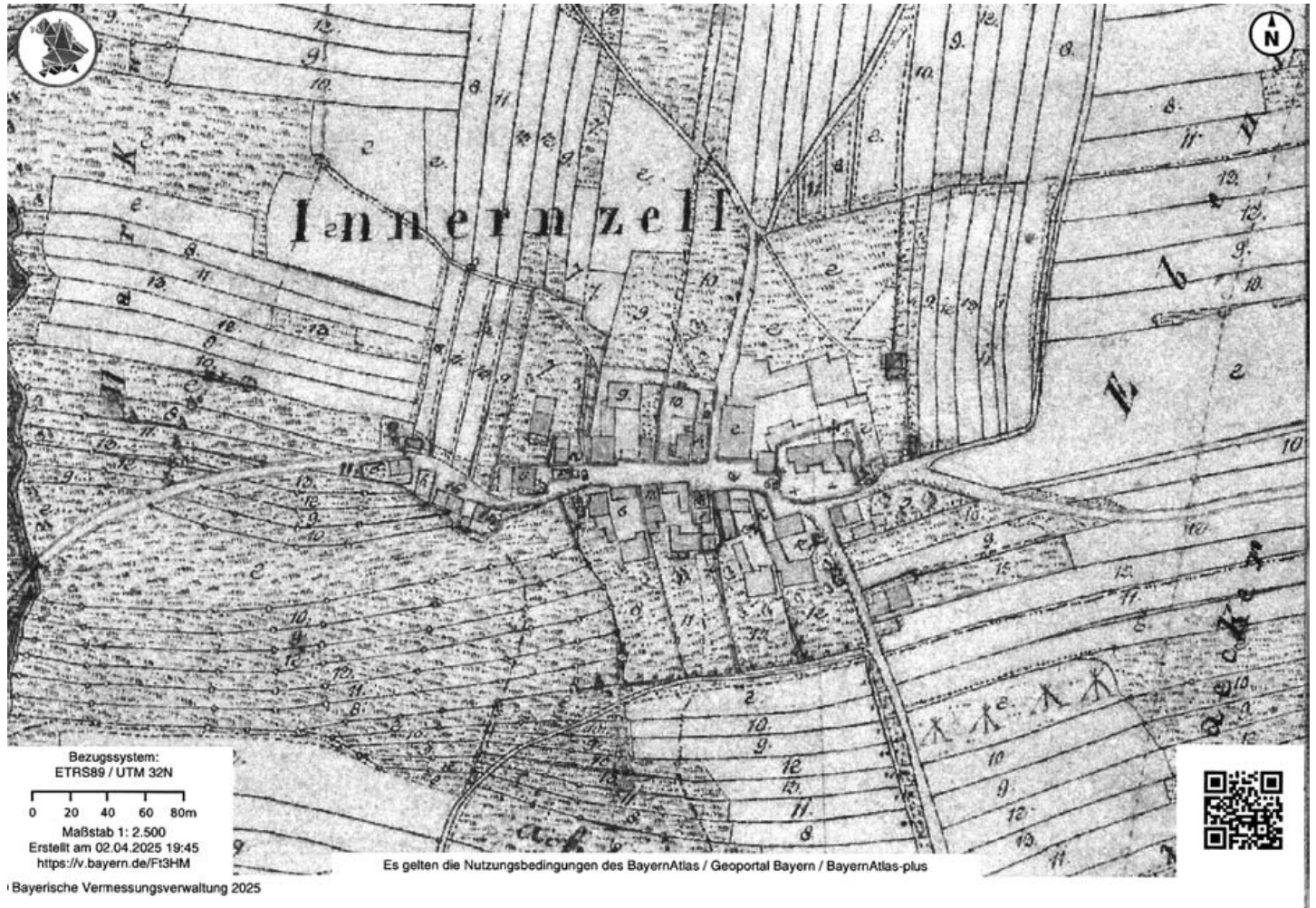
### Beschreibung der früheren Kirche nach dem Visitationsbericht von 1825.

- a) „Diese Pfarrkirche, die in der Länge 74 bayerische Schuh hat und auf jeder Wandseite 21 Stühle aufnimmt, wovon jedem 7 Personen angewiesen sind, ist für die mehr als 1600 hier Eingepfarrten viel zu klein. Weder die Stühle noch der mittlere Gang, dessen Breite nur fünf Schuh beträgt, können die hiesigen und aus den umliegenden Pfarreien kommenden Leute aufnehmen. Die Kirche könnte verlängert werden, wozu das hochwürdigste Offizium kaum ihre mächtige Beihilfe versagen wird. Die Glocken und der Turm mit Ausnahme der Uhr sind in ziemlich gutem Zustand.
- b) Der Kirchhof ist sehr klein und mit einer sehr auffälligen Mauer umschlossen.
- c) Das Seelenhaus ist etwas grün und mit einer auffälligen Statue Jesu Christi versehen“.
- d) „Die Altäre, Statuen und der Tabernakel nebst den Bildern sind durch ihr Alter ganz entstellt.
- e) Die Beichtstühle befinden sich nebst der ab färbigen Kanzel in einem schlechten Zustand, in einem besseren der Taufstein mit Ausnahme des Taufbeckens, das aus einer alten unüberzinkten Pfanne besteht.
- f) Die ganz vermorschten Kirchenstühle haben das Gute, dass selbe mehr Platz verschaffen. Die Emporkirche mit dem Musikschrank ist geschmacklos gebaut; die Orgel im Vergleich gut.
- g) Die innere Kirchenverzierung und angebrachte Bilder und Statuen dürften renoviert werden.
- h) Die Sakristei und die darin befindlichen Kästen dürften durch ein westlich neu angebrachtes Fenster zur Aufbewahrung der Gerätschaften vor Vermorschung in eine freiere Luft versetzt werden.
- i) Die Monstranz, Ziborien und die Kelche dürften neu ausgesotten und vergoldet werden, ebenso Meßkändelchen neu beigeschafft, diesen ein neues Rauchfass nebst einem Schifferl beigestellt und die Öl Gefäße repariert werden.
- j) Für die Ministranten sind Chorröcke und Hemden nötig.
- k) Viele Meßkleider dürften zur Not ausgebessert, Stolen zur Haltung der Vespers neu beigeschafft, die alten zerrissenen Fahnen mit neuen ausgewechselt und ein Himmel zur Prozession hergestellt werden.

Königliches Pfarramt Innernzell, Maier, Pfarrer“.

Lageplan: Robert Strasser aus Innernzell – Danke.

Der bayerische Schuh war ein historisches Längenmaß mit 29,186 cm.



# Neues aus dem Kindergarten



## Ausflug zu den Jägern nach Lungdorf

Am Dienstag, den 20. Mai haben die Kindergartenkinder die Jäger in Lungdorf besucht. Es gab mehrere Stationen: eine Futterstelle, einen Jägersitz, echte Hirschgeweihe, Ferngläser und vieles mehr! Wir haben verschiedene ausgestopfte Tiere betrachtet und sogar mit einer Drohne nach einem "Rehkitz" gesucht. Es gab eine leckere Brotzeit und Kuchen. Am Ende hat jedes Kind ein Geschenk erhalten. Ein wunderschöner und erlebnisreicher Tag für alle!

Vielen Dank an alle Jäger die diesen Tag für uns organisiert haben und sich die Zeit genommen haben.



## Fledermaus-Theater im Innernzeller Kindergarten

Auch dieses Jahr hat sich der Verein ZellerLeben e.V. gemeinsam mit dem Innernzeller Kindergarten ein kleines Projekt anlässlich des „Earth Days“ – des Tags der Erde – überlegt. So besuchte im Mai Rangerin Christina Frank vom Naturpark die Kindergartenkinder.

Dabei hatte sie ein liebevoll gestaltetes Fledermaus-Theater, das bei Sonnenschein im Garten aufgeführt wurde und kindgerecht allerhand Wissen über die nachtaktiven Flattertiere vermittelte. Für jede Kindergartengruppe startete das Fledermausprogramm mit einem Bewegungsspiel und endete mit einem Tanz und Lied. Als Erzählerin der Geschichte hat Heike vom ZellerLeben Christina Frank unterstützt und schlüpfte spontan in die Rolle der Fledermaus Frederik.

Im Anschluss durften die Vorschulkinder noch ihr handwerkliches Geschick unter Beweis stellen und Fledermauskästen für den Kindergarten zimmern.

Es war ein schöner Vormittag für Kinder und Erwachsene – vielen Dank an alle für die Mitwirkung und Unterstützung bei der Umsetzung!



# SCHULHAUS\_RATSCH

25 JUN-JUL

LANDGRAF-LEUCHTENBERG-GYMNASIUM GRAFENAU



## ES WÄCHST UND GEDEIHT IM SCHULGARTEN



Endlich wieder ran an den Acker!

Nun können wir aufatmen. Das schlechte Wetter im Mai und vor allem die lang anhaltende Kälte machten uns und vor allem unseren Pflanzen schwer zu schaffen. Nun heißt es aber Wässern, Mulchen, Anhäufen, Auflockern, etc., so dass wir in der nächsten Zeit gut beschäftigt sein werden. Aber die Schülerinnen und Schüler aus den beiden Wahlkursen Schulgarten sind mit großem Eifer dabei und haben alles unter Kontrolle. Schließlich sollen alle am LLG vor den Sommerferien noch von unseren Produkten in Bioqualität naschen und kosten dürfen

## BEEINDRUCKENDER ERFOLG BEI DEN DANCE-UNIT WORLD FINALS



Große Freude und verdienter Applaus für die jungen Tänzerinnen des LLG Grafenau: Bei den renommierten Dance-Unit World Finals in der Luise-Albertz-Halle in Oberhausen überzeugten sie mit beeindruckenden Darbietungen und sicherten sich gleich zwei Plätze auf dem Siertertreppchen.

## GANZ SCHÖN BEEINDRUCKEND



Im Kulturmodell Passau findet derzeit eine faszinierende Kunstausstellung statt, die sich dem Thema „Menschen Bilder“ widmet. Dabei zeigen ausgewählte Werke aus vielen Niederbayerischen Gymnasien ihre Schöpfungskraft und Können im Bereich der bildenden Kunst. Auch Schülerinnen des Landgraf-Leuchtenberg-Gymnasiums haben dort Werke zum Thema präsentiert und laden Besucher ein, unterschiedliche Perspektiven auf den Menschen entdecken.



MEHR INFOS



[www.llg-grafenau.de](http://www.llg-grafenau.de)



- ~Bestattung
- ~Überführung
- ~Erledigung aller Formalitäten
- ~Friedhofsarbeiten

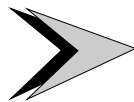
## Bestattungen Rager

Stadl 10 - Kirchberg  
 eMail: info@bestattungen-rager.de  
 Tel. 09927/1690, Mobil 0176/27214163

- ~Gestaltung von Trauerfeiern
- ~Trauerreden
- ~Gebet
- ~Trauerbegleitung

# Schreinerei Möbel und Innenausbau Meisterbetrieb

Sägeweg 24  
 94548 Innernzell  
**Mobil:** 0171/1451597  
**Telefon:** 08554/3104  
**E-Mail:**  
 schreinerei-stelter@gmx.de  
**Neu:**  
[www.schreinerei-stelter.de](http://www.schreinerei-stelter.de)



Jetzt „Neu“  
**Resopal SpaStyling**

**Das Bad ohne Fugen!**  
 Mehr unter [www.schreinerei-stelter.de](http://www.schreinerei-stelter.de)



## Maßgefertigte Einlagen für besondere Ansprüche

- Alltagseinlagen, Kindereinlagen, Einlagen für Ballerinas und Pumps
- Sporteinlagen für Spitzen- und Freizeitsportler
- Gesundheitseinlagen für Diabetiker und Rheumatiker

Ihre Füße sind bei uns in besten Händen.  
 Sprechen Sie mit uns.



**Leistungszentrum GmbH**  
**für Orthopädiotechnik Osterhofen**  
 Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/909870  
 94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com





**ZAHNARZTPRAXIS**  
Dr. med. dent.  
**Helmut Pongratz**  
M.Sc. Orale Chirurgie/Implantologie



**Wir stellen ein!**

**ZFA + MFA**  
m/w/d

**WAS WIR BIETEN:**

- ATTRAKTIVES GEHALT
- VOLLE FAHRTKOSTENERSTATTUNG
- WEIHNACHTSGELD
- BEZAHLTE FORTBILDUNGEN
- 4-TAGE-WOCHE
- HARMONISIERENDES TEAM • NETTER CHEF
- PRAXISAUSFLÜGE



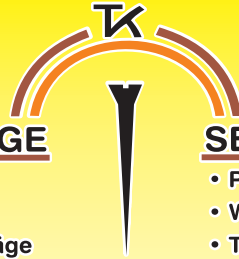
[www.zahnarzt-deggendorf-rusel.de](http://www.zahnarzt-deggendorf-rusel.de)

Besuchen Sie unser **Ausstellungshaus**  
Große Auswahl an  
Zimmertüren, Fenster, Böden,  
Terrassendielen, Möbel,  
SpaStyling usw.  
**Beratung nach Terminvereinbarung**



**MONTAGE**

- Fenster
- Türen
- Bodenbeläge



**SERVICE**

- Paneele
- Wohnmöbel
- Trockenbau

**Kohlberger**

Kaltenbrunn 5 / 7  
94259 Kirchberg i. Wald

Mobil 0151 / 23 04 20 52

Tel. 0 99 08 / 872 09 22

Fax 0 99 08 / 872 09 21

[toni.kohlberger@t-online.de](mailto:toni.kohlberger@t-online.de)

[www.montageservice-kohlberger.de](http://www.montageservice-kohlberger.de)

**BAU- UND MÖBELSCHREINEREI**  
**Max Garhammer**

Mühlbergstr. 5, 94536 Eppenschlag | Wolfertschlag  
Fax u. Tel 08553 / 2918, Handy 0170 / 6413783  
Mail [mgarhammer@gmx.net](mailto:mgarhammer@gmx.net)

Wir fertigen Möbel,  
Treppen, Balkone, Haus  
& Zimmertüren, Eck-  
bänke, Küchen, Verkauf  
aller Fenster + Montage  
sowie den kompletten  
Innenausbau.



**Franz Wastl**

**Kraftfahrzeug • Reparaturwerkstatt**

**Hauptstr. 58 • 94548 Hilgenreith**

**Abschleppdienst**  
Tel. (0 99 08) 226

**Weidl & Weber**

**Urlaub gebucht ✓**  
**Auto gecheckt ?**

**Wir von Weidl & Weber machen für Sie den**  
**Urlaubs-Check**

Bevor Sie sich auf den Weg in den wohlverdienten Urlaub machen,  
kontrollieren wir für Sie:

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| ✓ Bereifung und Reifendruck    | ✓ Abgasanlage                    |
| ✓ Dichtheit Kühlsystem         | ✓ Ölstände                       |
| ✓ Beleuchtungs- und Warnanlage | ✓ Scheibenwaschanlage            |
| ✓ Signalhorn                   | ✓ Wischerblätter                 |
| ✓ Eigendiagnosespeicher        | ✓ Sichtkontrolle der Bremsanlage |

**Gute Reise - sorgenfrei mit Weidl & Weber**

Weidl & Weber GmbH • Allhartsmas 18 • 94572 Schöfweg  
[info@peugeot-weidl-weber.de](mailto:info@peugeot-weidl-weber.de)

### Stockschützen auf den Spuren der Bergretter

am Freitag nach dem Vatertag, machten sich die Stockschützen mit 16 Leuten zum Vereinsausflug auf den Weg nach Ramsau am Dachstein. Los gings um 07.00 Uhr morgens Richtung Ried im Innkreis. Dort angekommen, machten wir eine Frühstückspause mit Kaffee, leckeren Würsten und natürlich der ersten Frühstückshalbe. Gestärkt ging es weiter in die Unterkunft nach Ramsau. Im Hotel angekommen und nach einem kurzen Check-Inn machten wir uns mit der Sommercard auf den Weg zur Rittisbergbahn, mit der auf den 1500 m hohen Berg gefahren wurde. Von dort aus wanderten wir zum Gipfelkreuz. Nach einer Stärkung in der Hütte ging es wieder abwärts ins Tal, wo sich einige noch mit der Rodelbahn austoben.



Am 2. Tag nach dem Frühstück, fuhren wir zum Parkplatz am Dachstein. Bei herrlichem Wetter ging es gegen 10.00 Uhr mit der Bergbahn auf den ca. 3000 m hohen Dachsteingletscher. In atemberaubender Aussicht bestaunten wir die Hängebrücke, den Sky Walk, Eispalast und weitere Attraktionen.



Gegen 13.00 Uhr traten wir die Talfahrt an und wanderten zur 2 km entfernten Brandalm. Gestärkt nach einer deftigen Brotzeit und 1-... Bier, ging es zu Fuß entlang der malerischen Bergkulisse zurück in die Ramsau, wo man sich auf die Spuren der Bergretter machte. Nach einem kurzen Halt im Edelbrunn ging es zum Hof Emilie dem Drehort der Bergretter,



weiter zur Einsatzzentrale unterhalb der Kirche. Mit einem Abstecher zur Schanzenanlage vorbei am WM-Winterstadion gings zurück zum Hotel zum gemeinsamen Abendessen. In Schladming beim Besuch der Tenne und dem Platzhirsch ließ man den schönen Tag ausklingen.

Am 3. Tag nach einem ausgiebigen Frühstück und gepackten Koffern, machten wir uns auf den Weg zur Salzachklamm bei Golling. Nach einer 2-stündigen Wanderung durch die beeindruckende Klamm ging es weiter Richtung Heimat. In Simbach am Inn machten wir im Gasthaus Murauer unseren letzten Halt. Bei leckerem Essen und Erzählungen der letzten Tage endete der Ausflug gegen 16.00 Uhr an der Stockhalle.

Bedanken möchten sich die Stockschützen bei der Firma Karl für die Busse, bei den Busfahrern Otto und Stefan, die uns hervorragend durch die engen Bergstraßen kutscherten und bei den Organisatoren für den schönen Wochenendausflug.

### Glückwunsch an unseren Zielschützen



Andreas Kratschmann von den Stockschützen des DJK-SSV Innernzell gewann mit hervorragenden 171 von möglichen 200 Punkten das Kreiß-Zielschießen im Einzel. Austragungsort war die Stockhalle in der Schneidmühle. Er qualifizierte sich somit zum Bezirks-Zielschießen, das in Vilshofen stattfindet. Leider kann er dort nicht antreten, da an diesem Wochenende der Ausflug der Stockschützen nach Ramsau stattfindet.

## Genießen Sie sonnige Stunden in unserem Biergarten!

Unter Schatten spendenden Kastanienbäumen können Sie sich ein frisch gezapftes Bier und deine echte bayerische Brotzeit schmecken lassen!  
Bei schönem Wetter gibt es jeden Freitag Leckereien vom Holzkohlegrill!

Ihre Familie Aulinger  
# das Sonnenwald-Team

TÄGLICH AB 9.30 UHR FÜR SIE GEÖFFNET,  
DIENSTAG + MITTWOCH RUHETAG  
WARME KÜCHE VON 11.30 - 14.00 UHR  
UND 17.00 - 21.00 UHR

RESERVIERUNGEN ☎ +49 (0)9908 275

Sonnenwaldstraße 3 · 94572 Schöfweg · info@zum-sonnenwald.de · www.zum-sonnenwald.de

G\*\*\*\*  
**Gasthof zum  
Sonnenwald**  
Wirtshauskultur in Schöfweg



# FANIES KITCHEN

**kocht eine schnelle  
sommerliche Vorspeise**

### Schon gewusst?

Die Salsa lässt sich mehrere Tage im Kühlschrank aufbewahren und schmeckt auch lecker zu Käse & Hähnchen vom Grill.



## BRUSCHETTA MIT SERANO-SCHINKEN, APRIKOSEN-SALSA & FETACREMA

### Des braucht's

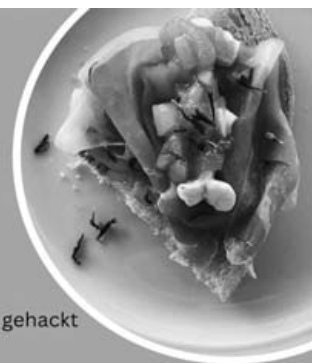
Frisches Bruschetta  
Serano-Schinken

Für die Salsa:

30 gr Pinienkerne  
80 gr getrocknete Soft Aprikosen  
200 gr Aprikosenmarmelade  
1 Prise Salz

Für die Feta-Creme:

200 g Feta  
100 g Frischkäse (natur)  
2-3 EL Naturjoghurt  
1-2 Knoblauchzehen, fein gehackt  
1 EL Olivenöl  
1 TL Zitronensaft  
Salz & Pfeffer  
Kräuter (z. B. Petersilie, Dill, Oregano)✳



### So werd's gmocht

Pinienkerne in einer Pfanne ohne Öl rösten. Aprikosen in kleine Würfel schneiden und zusammen mit der Marmelade und etwas Salz in einem kleinen Topf aufkochen bis alles flüssig ist. Pinienkerne hinzugeben.

Feta zerbröseln und mit Frischkäse und Joghurt in eine Schüssel geben. Mit einem Pürierstab oder einer Gabel alles gut vermengen bis eine glatte Creme entsteht. Knoblauch, Zitronensaft und Olivenöl untermischen. Mit Pfeffer (und ggf. wenig Salz) abschmecken. Wer mag kann die Creme noch mit frischen Kräutern oder Gewürzen verfeinern.

Jetzt Bruschetta in der Pfanne mit Olivenöl knusprig anrösten, Schinken auf das geröstete Brot legen, mit Aprikosensalsa toppen und mit der Fetacreme garnieren. Sehr schön sieht es aus, wenn die Fetacreme mit einem Spritzbeutel als kleine Topfen garniert wird.

GUTEN APPETIT!

**KH**  
**KRENN ■ HAUSTECHNIK**

Hochweg 8 ■ 94513 Schönberg-Mitternach  
Telefon: 08554/3463 ■ Fax: 08554/2441 ■ Mobil: 0170/8054446  
info@krenn-haustechnik.de ■ www.krenn-haustechnik.de

Hackschnitzel-Heizung ■ Pellets-Heizung ■ Stückholz-Heizung ■ Wärmepumpen  
Blockheizkraftwerk ■ Solaranlagen ■ Badsanierung ■ Kundendienst / Wartung

## C-Jugend der SG Schöfweg/Lalling/ Innernzell feiert gelungene Premie- rensaison in der Bezirksoberliga mit Ausflug nach Kelheim

Ein besonderes Highlight zum Saisonabschluss erlebte die C-Jugend der Spielgemeinschaft Schöfweg/Lalling/Innernzell: Gemeinsam mit Trainern, Eltern und Geschwistern ging es am 31. Mai per Bus in die niederbayerische Stadt Kelheim. Die Fahrt diente als kleine Abschlussfeier und war ein Dankeschön für die engagierte und erfolgreiche Saison, die das Team in diesem Jahr erstmals in der Bezirksoberliga absolvierte.

Bei strahlendem Sonnenschein und bester Stimmung stand zunächst das Spiel gegen den JFG Befreiungshalle Kelheim auf dem Programm. Trotz der sportlichen Herausforderung war der Spaß am Spiel spürbar, und die Nachwuchskicker zeigten noch einmal eindrucksvoll, wie sehr sie im Laufe der Saison zusammengewachsen sind.

Im Anschluss an das Spiel ließ die Gruppe den Ausflug in der traditionsreichen Klosterschenke Weltenburg gemütlich ausklingen. Bei bayerischer Gastlichkeit, gutem Essen und geselligem Beisammensein konnten Spieler, Trainer und Eltern die Eindrücke der Saison Revue passieren lassen.

Mit diesem gelungenen Abschluss blickt die C-Jugend der SG Schöfweg/Lalling/Innernzell voller Vorfreude auf die kommende Spielzeit. „Der Klassenerhalt in der Bezirksoberliga ist geschafft- das Team hat mit Einsatz und Zusammenhalt das Ziel erreicht!“ freuten sich die Trainer Herbert Molz und Helmut Riedl.



C-Jugendspieler der SG Schöfweg/Lalling/Innernzell samt Trainern, Geschwistern und Eltern vor der Klosterschenke Weltenburg  
Text und Foto: Nadine Aulinger

RAUM-AUSSTATTUNG MANFRED

**KÖLBL**

- Fußböden • Polsterei
- Gardinen - Dekostoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen - Sonnensegel
- Insektenschutz • Tapeten

Wir setzen  
*Akzente.*

Hilgenreith • Hauptstr. 49

**94548 Innernzell**

Tel. 09908-89050, Fax 09908-89051

www.koelbl-raumausstattung.de

eMail: Koelbl-Raumausstattung@t-online.de

**Öffnungszeiten:**

Mo-Fr. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Di. geschlossen - Sa. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr u. nach Vereinbarung

氣 *Naturheilpraxis*

Jutta Raith Heilpraktikerin

Verschiedene Diagnose- und Therapieverfahren

- \* Akupunkt-Meridian-Massage
- \* Spagyrik
- \* Bioresonanztherapie (Organetik)
- \* med. Heilhypnose (z.B. Gewichtsreduktion, Raucherentwöhnung, Superlearning)
- \* Dunkelfelddiagnostik
- \* AromaTouch® Technique
- \* Psychoonkologie – Einzel und Gruppentherapie
- \* Aura-, Chakra- und Energiearbeit n. Linda Vielau



Tel. 08554 - 943673

Jutta Raith

Mobil: 0151-50683344

Vocking 20

Fax 08554-9442787

94548 Innernzell

[naturheilpraxis.raith@gmx.de](mailto:naturheilpraxis.raith@gmx.de)

**MALERBETRIEB**

**Karl Schröck** 

*Ihr  
Partner für*

- Vollwärmeschutz
- sämtl. Malerarbeiten
- Gerüstverleih
- Winterdienst
- Hausmeisterservice

**☎ 0170 - 4 45 35 98**

**Kapellenweg 10 • 94548 Innernzell**  
Tel. 09908/992 • Fax 09908 / 87 11 09

## Das Handlungsfeld Klima & Energie der ILE Ilzer Land informiert



**Nigl + Mader GmbH**  
**Matthias Obermeier**  
Projektkoordinator Handlungsfeld Klima & Energie

Tel: 0 8582 / 979 70 90  
E-Mail: energie@ilzerland.bayern  
Website: www.ilzerland.bayern

### Kostenloses Energieberatungsangebot

Bei detaillierten Fragen rund um das Thema Energie sowie für eine **kostenlose Energieberatung** bietet die ILE Ilzer Land in Kooperation mit dem VerbraucherService Bayern im KDFB e. V. Termine in Beratungsstellen in der Region an.

**Anmeldung:** Zur einfacheren Koordinierung ist eine Anmeldung vorab beim Energiemanager der ILE Ilzer Land, Matthias Obermeier unter 08582/9797090, oder dem Verbraucherservice (Beratungsstelle Passau) unter der kostenlosen Hotline 0800-809 802 400 erforderlich.

**Hinweis:** Es besteht bei einem Eigenanteil von 40 € auch die Möglichkeit zur Energieberatung bei Ihnen vor Ort.

### Energiesparen im Sommer

Energiesparen senkt dauerhaft die Verbrauchskosten, was einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz leistet, aber auch Ihren Geldbeutel entlasten kann. Zudem können umgesetzte Maßnahmen zu einer Erhöhung der thermischen Behaglichkeit und somit zu einem angenehmeren Wohnkomfort führen. Nachfolgend sind nützliche Tipps, um insbesondere im Sommer Energie zu sparen.

#### 1. Mehr Geld für die Urlaubskasse – Schicken Sie Ihre Stromfresser in den Urlaub

Gönnen Sie Ihren Elektro-Geräten auch eine Urlaubspause. Trennen Sie alle elektrischen Geräte komplett vom Stromnetz – Ihre Urlaubskasse wird sich freuen. Viele neue Geräte, auch Waschmaschinen, sind immer im Stand-by-Betrieb, obwohl man glaubt, sie seien AUS. Eine schaltbare Steckdosenleiste erspart das Aus- und Einstecken der Netzteile. Ein Schalter hilft Ihnen wirkungs-

voll beim Besparen Ihrer Urlaubskasse. Der Tipp lässt sich auch gut das ganze übrige Jahr umsetzen.

#### 2. Sommerlicher Wärmeschutz – Außenliegender Sonnenschutz

Es ist Sommer und die Sonnenstrahlen lachen über die Fenster in das Gebäude hinein. Doch innerhalb der vier Wände wird es immer wärmer und das Wohlbefinden verringert sich mit steigender Temperatur. Um eine Überhitzung der Räume zu vermeiden, bietet es sich unter anderem an, außenliegende Sonnenschutzvorrichtungen – besonders bei gen Süden orientierte Fenstern – einzubauen oder zu ertüchtigen. Dies verringert den Wärmeeintrag am Fenster und leistet einen wirksamen Hitzeschutz. Zur Nachtauskühlung bietet sich zudem Stoßlüften in den frühen Morgenstunden an.

#### 3. Kühlgeräte effizient betreiben

Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf etwa 7 °C und den Gefrierschrank auf -18 °C ein. Halten Sie die Türen der Kühlgeräte möglichst kurz offen und lassen Sie warme Speisen vor dem Einräumen abkühlen. Wenn im Kühlgerät Eis und Frost entsteht, sollten Sie diese abtauen. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die Türdichtungen intakt bleiben. Beim Neukauf lohnt sich ein Gerät mit hoher Energieeffizienzklasse. Jede dieser Maßnahmen kann Energie einsparen, ohne die Lagerung zu beeinträchtigen.

#### Förderratgeber – Schon gewusst?

Für den sommerlichen Wärmeschutz wird der Einbau oder Ersatz von außenliegenden Sonnenschutzvorrichtungen mit Tageslichtoptimierung gefördert. Der Grundfördersatz beträgt 15 % der förderfähigen Kosten. Wird die Maßnahme im Rahmen eines individuellen Sanierungsfahrplans (iSFP) umgesetzt, erhöht sich die Förderung um weitere 5 % auf insgesamt 20 %.

Weitere Informationen hierzu erhalten Sie unter  
[https://www.bafa.de/DE/Energie/Energieberatung/Energieberatung\\_Wohngebaeude/energieberatung\\_wohngebaeude\\_node.html](https://www.bafa.de/DE/Energie/Energieberatung/Energieberatung_Wohngebaeude/energieberatung_wohngebaeude_node.html)



*Melanie Hoffmann-Schiffer*  
**Psychologische Beratung  
& Hypnosetherapie**

---

Hauptstraße 38  
94548 Innernzell

+49 (0) 151 - 2946 56 91  
info@praxis-hoffmann-schiffer.de  
www.praxis-hoffmann-schiffer.de

## WALD APOTHEKE

Seit 1808

**Apothekerin Christine Bettendorf e.K.**

Marktplatz 29 • 94513 Schönberg  
Tel.: 08554 - 892

### Unsere Leistungen:

- ❖ Beratung zu Medikamenten
- ❖ Pflegehilfsmittel-Versorgung
- ❖ Inkontinenz-Versorgung
- ❖ Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- ❖ Diabetesberatung
- ❖ Beratung zu Blutdruckmessgeräten
- ❖ Pari- und Milchpumpen-Verleih
- ❖ Kostenloser Botendienst

Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

[www.gigl-heizung.de](http://www.gigl-heizung.de)  
[info@gigl-heizung.de](mailto:info@gigl-heizung.de)

**MAXIMILIAN**  
Versorgungstechnik  
Heizung • Bäder • Solar



# Veranstaltungsvorschau

Kath. Frauenbund Innernzell

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Mittwoch, 09. Juli 2025

Beginn: 19.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche, anschließend  
Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schmid-Schiller

1. Begrüßung
2. Jahresrückblick
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrungen
7. Wünsche und Anträge

*Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen  
Die Vorstandschaft*



## Termine der FF Hilgenreith Juli 2025



- Fr. 18.07: Aufbau Dorffest 15:00 Uhr  
Sa. 19.07: Dorffest Hilgenreith 14:00 Uhr  
So. 20.07: Abbau Dorffest 10:00 Uhr  
Mi. 23.07: Funkübung Innernzell 18:30 Uhr  
Sa. 26.07: Gemeinschaftsübung Hilgenreith 19:00 Uhr  
Fr. 15.08: Fahrzeugweihe FF Langfurth  
Sa. 23.08: Gemeinschaftsübung Schöfweg 18:45 Uhr

## DORFFEST in Hilgenreith am 19. Juli 2025

Beginn: 14:00 Uhr



Kaffee  
&  
Kuchen



Essen  
vom Grill



Musik  
&  
Stimmung



Falter  
Bier



Die Freiwillige Feuerwehr  
Hilgenreith freut sich  
auf euren Besuch!

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN

Ortsverband Innernzell

## STAMMTISCH



am:16.07.2025

um 19:00 Uhr

Dorfschänke Hilgenreith

Wir freuen uns auf euer Kommen



vhs

Volkshochschule  
Landkreis Freyung-Grafenau

## Babymassage Kurs



5 Termine, Beginn: 21. Juli 2025

09:30 – 11:00 Uhr

Die weiteren Termine werden beim ersten Treffen besprochen.

Kursort: Gemeinde Innernzell, Schulstr. 3  
Dozentin: Regina Windorfer  
Gebühr: 60,- €  
Anmeldung: Tel. 08551/57-3300

# Terminkalender

## Termine der FF Gmünd im Juli 2025



Mi. 23.07. Funkübung 19:00 Uhr

Sa. 26.07. Gemeinschaftsübung 19:30 Uhr



### Öffnungszeiten der Gemeinde Innernzell

Montag bis Freitag, 08:00 – 11:30 Uhr

Tel.: 08554 / 735, Fax: 08554 / 1400

E-Mail: [info@innernzell.de](mailto:info@innernzell.de)



**Soldaten- und Reservistenkameradschaft Innernzell**  
Verein im Bayerischen Soldatenbund 1874 e.V.



## Einladung

**zum Gartenfest  
am Samstag, den 5. Juli 2025 in Innernzell  
Beginn: 18 Uhr am Kirchplatz**

Für das leibliche Wohl und die musikalische Unterhaltung ist bestens gesorgt.

**Die SRK Innernzell lädt alle Innernzeller  
Gemeindeglieder und Gäste aufs Herzlichste ein!**

Markus Saugspier  
1. Vorsitzender

Sandra Saugspier  
Fahnenmutter

Georg Sigl  
1. Kommandant

## Termine Frauenbund im Juli 2025



Mi. 09.07. Jahreshauptversammlung  
Beginn: 19:00 Uhr im Gasthaus Schmid-Schiller (siehe Inserat)

Di. 29.07. Ausflug zum Gaisberg. Abfahrt: 6:00 Uhr

### Seniorentreff im Gasthaus Schmid-Schiller

Mittwoch, 02.07.2025

Beginn: 14:00 Uhr

Maria Kubitscheck,  
Seniorenbeauftragte (Tel.: 3383 oder 0175 6634513)

## Zeller Leben e.V. Vorschau

Sa. 16.08. Sommer unter der Linde, ab 18:00 Uhr

### Impressum:

Innernzeller *NACHRICHTEN*

Herausgeber:

GEMEINDE INNERNZELL

Satz und Druck:

HOLLER-DRUCK,

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.

Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax 8 90 21

## Bücherei Innernzell

Geöffnet immer am

Mittwoch, 14:00 – 15:00 Uhr



## Sommeröffnungszeiten im Recyclinghof Innernzell

Schulstraße 43 - 94548 Innernzell

Tel. 0 85 54 - 13 88

**gültig ab Umstellung zur Sommerzeit**

Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag 14.00 - 17.00 Uhr

Samstag 9.00 - 12.00 Uhr



Hinweis: Wir möchten darauf hinweisen, dass die nächsten *Innernzeller Nachrichten* wieder als **zusammengefasste Ausgabe für August u. September** veröffentlicht werden. Deshalb bitten wir um Abgabe Ihrer Beiträge und Termine sowie Inseratwünsche für diesen **erweiterten Zeitraum**. Die darauf folgende Oktoberausgabe erscheint dann erst wieder Ende September (Red-Schl. voraussichtlich 12. September 2025).

Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen und Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten sind, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!